

ENGLISH

MANUFACTURING SPECIFICATION

Product Name: Kindere

Product description: White cream flavoured ice cream covered with cocoa cream and white cream.

Ingredients: water, sugar, coconut oil, skimmed **milk** powder, powdered **whey**, dextrose, glucose syrup, cocoa cream 4% (sugar, vegetable oils and fats (**soybeans**, rape seed, sunflower and corn flakes in variable proportions and palm fat); cacao powder with reduced fat (15%), **hazelnuts**, emulsifiers: E322 **soy** lecithin, flavorings); white cream 4% (sunflower oil, sugar, partially skimmed **milk** powder 24%, cocoa butter, emulsifier: E322); whole **milk** powder, maltodextrin; emulsifier: E471; stabilizers: E412, E410, E401, E407; aroma.

Possible traces of peanuts, eggs, sesame and wheat.

Shelf life: 18 months in original sealed packaging.

Durability term: The products are marked by the date day.month.year of use and they do not have a LOT mark.

Storage temperature and storage conditions: storage and distribution at -18 ° C or lower.

Packaging: PP tubes of 8 lit.

Average nutrients in 100 g	
Energy value:	964 kJ/ 230 kcal
Fat:	12,00 g
of which saturated:	9,34 g
Carbohydrates	27,30 g
of which sugars:	26,13 g
Proteins	3,45 g
Salt	0,02 g

Physical chemical properties:

Vegitable fat in the product	min. 9 %
Milk proteins in the product	min. 1,5 %
Total dry substance	min. 36 %

Manufacturer: Premis d.o.o.
Put Volicije 8
21300 Makarska

GMO statement

We hereby declare that the company Premis d.o.o. in their production uses exclusively raw materials and suppliers that are GMO-free certified. By controlling input raw materials it is ensured that the final products of company Premis d.o.o. do not have to declare as GMO, according to the current regulations.

Allergens

Allergens	In the product as an ingredient		In the product through cross contamination	
	Yes	No	Yes	No
Cereals containing gluten		x	x	
Cancer		x		x
Egg		x	x	
Fish		x		x
Peanuts		x	x	
Soybean	x			
Milk	x			
Nutts	x			
Celery		x		x
Mustard		x		x
Sesame		x		x
Sulfur dioxide and sulfites >10 mg/kg		x		x
Lupines		x		x
Mollusks		x		x

Document prepared by M.E. Marko Schmilechner

SWEDISH

MANUFACTURING SPECIFICATION

Product Name: Kindere

Product description: White cream flavoured ice cream covered with cocoa cream and white cream.

Produktbeskrivning: Glass med smak av vitt grädde och kakao grädde toppad med vitt kräm

Ingredients: water, sugar, coconut oil, skimmed **milk** powder, powdered **whey**, dextrose, glucose syrup, cocoa cream 4% (sugar, vegetable oils and fats (**soybeans**, rape seed, sunflower and corn flakes in variable proportions and palm fat); cacao powder with reduced fat (15%), **hazelnuts**, emulsifiers: E322 **soy** lecithin, flavorings); white cream 4% (sunflower oil, sugar, partially skimmed **milk** powder 24%, cocoa butter, emulsifier: E322); whole **milk** powder, maltodextrin; emulsifier: E471; stabilizers: E412, E410, E401, E407; aroma.

Possible traces of peanuts, eggs, sesame and wheat.

Shelf life: 18 months in original sealed packaging.

Durability term: The products are marked by the date day.month.year of use and they do not have a LOT mark.

Storage temperature and storage conditions: storage and distribution at -18 ° C or lower.

Packaging: PP tubes of 8 lit.

Ingredienser: vatten, socker, kokosnötsolja, skummjörkspulver, pulveriserad **vassle**, dextros, glukossirap, kakaokräm 4% (socker, vegetabiliska oljor och fetter (**sojabönor**, rapsfrö, solrosor och majsflingor i varierande proportioner och palmfett); kakaopulver med reducerat fett (15%), **hasselnötter**, emulgeringsmedel: E322 sojalcitin, smakämnen); vit **grädde** 4% (solrosolja, socker, delvis skummjörkspulver 24%, kakaosmör, emulgeringsmedel: E322); **helmjörkspulver**, maltodextrin; emulgeringsmedel: E471; stabilisatorer: E412, E410, E401, E407; arom.
Kan finnas spår av jordnötter, ägg, sesam och vete.

Hållbarhet: 18 månader i original försluten förpackning.

Hållbarhetstid: Produkterna är märkta med datum dag.månad.år och har ej batch nummer

Lagringstemperatur och lagringsförhållanden: Förvaring och leveranser vid -18 ° C eller lägre.

Förpackning: Plastkantiner av 8 lit.

Average nutrients in 100 g Näringsvärde per 100g	
Energy value: Energi	964 kJ/ 230 kcal
Fat: Fett	12,00 g
of which satu- rated: varav mättad	9,34 g
Carbohydrates Kolhydrater	27,30 g
of which sugars: Varav sockerarter	26,13 g
Proteins - Protein	3,45 g
Salt	0,02 g

Physical chemical properties:

Vegitable fat in the product Vegetabilisk fett i produkten	min. 9 %
Milk proteins in the product Mjölprotein i produkten	min. 1,5 %
Total dry substance Total andel av torrvara	min. 36 %

Manufacturer: Premis d.o.o.
Put Volicije 8
21300 Makarska

GMO statement

We hereby declare that the company Premis d.o.o. in their production uses exclusively raw materials and suppliers that are GMO-free certified. By controlling input raw materials it is ensured that the final products of company Premis d.o.o. do not have to declare as GMO, according to the current regulations.

Allergens

Allergens - Allergener	In the product as an ingredient - finns i produkten		In the product through cross contamination - kann finnas spår	
	Yes	No	Yes	No
Cereals containing gluten - Gluten		x	x	
Cancer - Skaldjur		x		x
Egg - Ägg		x	x	
Fish - Fisk		x		x
Peanuts - Jordnötter		x	x	
Soybean - Soja	x			
Milk - Mjölkk	x			
Nutts - Nötter	x			
Celery - Selleri		x		x
Mustard - Senap		x		x
Sesame Sesam		x		x
Sulfur dioxide and sulfites >10 mg/kg Sulfiter		x		x
Lupines - Lupin		x		x
Mollusks - Blötdjur		x		x

Document prepared by M.E. Marko Schmilechner

SLOVENSKE

VÝROBNÁ ŠPECIFIKÁCIA

Názov produktu: KINDERE

Opis produktu: Zmrzlina s príchuťou bielej čokolády pokrytej kakaovým a bielym krémom.

Zloženie: voda, cukor, kokosový olej, sušené odstredené mlieko, sušená srvátka, dextróza, glukózový sirup, kakaový krém 4% (cukor, rastlinné oleje a tuky (sójové bôby, repka olejná, slnečnicové a kukuričné vločky v rôznych pomeroch a palmový tuk); kakaový prášok so zníženým obsahom tuku (15%), lieskové orechy, emulgátory: sójový lecitín E322, arómy); biela smotana 4% (slnečnicový olej, cukor, čiastočne odstredené sušené mlieko 24%, kakaové maslo, emulgátor: E322); sušené plnotučné mlieko, maltodextrín; emulgátor: E471; stabilizátory: E412, E410, E401, E407; aróma. Možné stopy arašidov, vajec, sezamu a pšenice.

Skladovateľnosť: 18 mesiacov v originálnom balení.

Trvanlivosť: Výrobky sú označené dátumom deň/mesiac/rok použitia a nemajú značku LOT.

Skladovacia teplota a skladovacie podmienky: skladovanie a distribúcia pri -18 ° C alebo nižšej

Balenie: PP nádoby s objemom 8 litrov

Priemerné výživové látky na 100 g	
Energetická hodnota:	964 kJ/ 230 kcal
Tuk:	12,00 g
Z toho nasýtené mastné kyseliny:	9,34 g
Sacharidy	27,30 g
Z toho cukry:	26,13 g
Bielkoviny	3,45 g
Soľ	0,02 g

Fyzikálno chemické vlastnosti:

Rastlinný olej v produkte	min. 9 %
Mliečne produkty v produkte	min. 1,5 %
Celkový podiel sušiny	min. 36 %

Výrobca: Premis d.o.o.
Put Volicije 8
21300 Makarska
Chorvátsko

Stanovisko ku GMO

Týmto vyhlasujeme, že spoločnosť Premis d.o.o. pri výrobe používa výlučne suroviny a dodávateľov, ktorí sú certifikovaní a nepoužívajú GMO. Kontrolou vstupných surovín je zabezpečené, že finálne produkty spoločnosti Premis d.o.o. sa nemusia podľa súčasných predpisov deklarovať ako GMO.

Alergény

Alergény	Vo výrobku ako prísada		Vo výrobku prostredníctvom skříženej kontaminácie	
	Áno	Nie		Áno
Obilniny s obsahom lepku		x	x	
Karcinogény		x		x
Vajcia		x	x	
Ryby		x		x
Arašidy		x	x	
Sója	x			
Mlieko	x			
Orechy	x			
Zeler		x		x
Horčica		x		x
Sezam		x		x
Oxid siričitý a siričitany >10 mg/kg		x		x
Bôb		x		x
Mäkkýše		x		x

Dokument vypracoval M.E. Marko Schmilechner

HRVATSKI

PROIZVOĐAČKA SPECIFIKACIJA

Naziv proizvoda: Kindere

Opis proizvoda: Sladoled okusa bijele kreme, preliven kakao kremom i bijelom kremom.

Sastojci: voda, šećer, kokosovo ulje, obrano **mlijeko** u prahu, **sirutka** u prahu, dekstroza, glukozni sirup, kakao krema 4% (šećer, biljna ulja i masti (ulja soje, repice, suncokreta i kukuruznih klica u promjenjivim udjelima; mast palmine koštice i palmina mast); kakao prah smanjene masti (15%), **lješnjaci**, emulgator: E322 **sojin** lecitin, arome); bijela krema 4% (suncokretovo ulje, šećer, djelomično obrano **mlijeko** u prahu 24%, kakao maslac, emulgator: E322); punomasno **mlijeko** u prahu, maltodekstrin; emulgator: E471; stabilizatori: E412, E410, E401, E407; aroma. Mogući tragovi kikirikija, jaja i pšenice.

Rok trajanja proizvoda: 18 mjeseci u originalno zatvorenoj ambalaži.

Način označavanja roka trajnosti: proizvodi su označeni datumom dan.mjesec.godina upotrebe i nemaju oznaku lota.

Temperatura i uvjeti čuvanja: skladištenje i distribucija na - 18°C ili nižoj.

Pakiranje: PP kadice od 8 lit.

Prosječna hranjiva vrijednost na 100 g	
Energija	964 kJ/ 230 kcal
Masti	12,00 g
od kojih zasićene masne kiseline	9,34 g
Ugljikohidrati	27,30 g
od kojih šećeri	26,13 g
Bjelančevine	3,45 g
Sol	0,02 g

Fizikalno kemijska svojstva:

Biljne masti u proizvodu	min. 9 %
Mliječne bjelančevine u proizvodu	min. 1,5 %
Ukupna suha tvar	min. 36 %

Proizvođač: Premis d.o.o.
Put Volicije 8
21300 Makarska

GMO izjava

Ovime izjavljujemo da tvrtka Premis d.o.o. u proizvodnji koristi isključivo sirovine i dobavljače koje su GMO-free certificirane. Kontrolom ulaznih sirovina osigurava se da se konačni proizvodi tvrtke Premis d.o.o. ne moraju deklarirati kao GMO, prema važećoj regulativi.

Alergeni

Alergeni	Prisutan u proizvodu kao sastojak		Prisutan u proizvodu preko križne kontaminacije	
	Da	Ne	Da	Ne
Žitarice koje sadrže gluten		X	X	
Rakovi		X		X
Jaja		X	X	
Riba		X		X
Kikiriki		X	X	
Soja	X			
Mlijeko	X			
Orašasti plodovi	X			
Celer		X		X
Gorušica		X		X
Sezam		X		X
Sumporni dioksid i sulfiti > 10 mg/kg		X		X
Vučika		X		X
Mekušci		X		X

Dokument izradio: dipl.ing. Marko Schmilechner